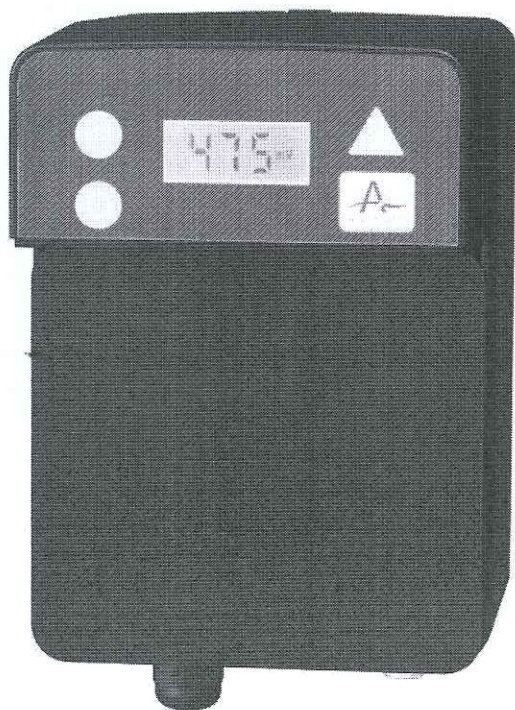


MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'UTILISATION






ChloriProtect



NOT004FRV04

SIMPLE et EFFICACE

SOMMAIRE

1.0 - AVERTISSEMENTS ET CONSEILS	1
 1.1 - GARANTIE ET AVERTISSEMENTS	1
 1.2 - TRANSPORT ET DEPLACEMENT	1
 1.3 - EMPLOI PREVU DE L'APPAREIL.....	1
 1.4 - RISQUES.....	2
 1.5 - MONTAGE ET DEMONTAGE DE L'APPAREIL	2
2.0 DESCRIPTIF DE L'APPAREIL	3
2.1 Descriptif des pièces	3
2.2 Descriptif des boutons	3
3.0 INSTALLATION ET RECOMMANDATIONS	4
3.1 Montage de l'étrier de fixation.....	4
3.2 Montage du collier de prise en charge	4
3.3 Montage de l'électrode sur le porte sonde	5
3.4 Raccordement électrique.....	5
4.0 MISE EN ROUTE ET FONCTIONNEMENT	6
4.1 Mise sous tension.....	6
4.2 Extinction et mise en route de l'appareil	6
4.3 Principe de fonctionnement	7
4.4 Alimentation manuelle de l'électrolyseur à sel	7
4.5 Réglage de la valeur consigne	7
5.0 ALARME « ALR »	7
6.0 ENTRETIEN	8
6.1 Entretien de l'électrode	8
6.2 Hivernage de l'électrode	8
6.3 Calibrage de l'électrode	8
7.0 SERVICE APRES VENTE	9
8.0 LISTE DES PIECES DETACHEES	10

1.0 - AVERTISSEMENTS ET CONSEILS

Lire attentivement les informations ci-dessous parce qu'elles fournissent des indications importantes concernant la sécurité des installations, l'emploi et l'entretien des appareils.

- Conserver avec soin ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Appareil conforme à la directive EMC : 2004/108/EEC "compatibilité électromagnétique" et à la directive LVD / 2006/95/EC "directive de basse tension" avec les modifications associées.

N.B. : L'appareil est construit dans les règles de l'art. Sa durée de vie et sa fiabilité électrique et mécanique seront meilleures s'il est utilisé correctement et si vous pratiquez un entretien régulier.



1.1 - GARANTIE ET AVERTISSEMENTS

Le matériel est garanti 24 mois pièces et main d'œuvre. L'adresse de retour dans nos ateliers est :

AVADY POOL - SAV
9 Chaussée Jules César
Bât. 4, Hall 406
95520 OSNY, France

Les frais d'envoi à Osny sont à la charge du client. Dans le cas où la réparation est effectuée dans le cadre de la Garantie, le retour est pris en charge par AVADY POOL. Les pièces d'usures ne faisant pas partie de la garantie sont : l'électrode pH ou Redox.

ATTENTION : toute intervention ou réparation à l'intérieur de l'appareil doit être effectuée par du personnel qualifié et autorisé. La société décline toute responsabilité au cas où cette règle n'est pas observée.



1.2 - TRANSPORT ET DEPLACEMENT

L'expédition avec n'importe quel moyen de transport, même franco domicile de l'acheteur ou destinataire, s'entend effectuée au risque et péril de l'acheteur. La réclamation pour matériel manquant doit être effectuée dans les 10 jours de la livraison des marchandises. Tandis que pour le matériel défectueux, pour le 30ème jour au plus tard après la réception. L'éventuel retour d'une pompe doit être préalablement convenu avec le personnel autorisé ou avec le distributeur autorisé. Le matériel doit être démonté et emballé avec soin. Dans le cas du non respect de ces consignes nous nous réservons le droit de ne pas prendre en charge le matériel et de le retourner à vos frais, et tous dommages créés par du produit chimique sur le matériel fera l'objet d'un devis de réparation.



1.3 - EMPLOI PREVU DE L'APPAREIL

L'appareil doit être destiné seulement à l'usage pour lequel il a été expressément construit ; c'est-à-dire pour contrôler un électrolyseur à sel. L'appareil doit-être impérativement installé loin d'une source de chaleur, dans un lieu sec à une température ambiante maximum de 40°C. Tout autre emploi doit être considéré comme dangereux. L'emploi de l'appareil pour les applications qui n'ont pas été prévues durant sa conception est proscrit. Pour toute explication supplémentaire, le client est prié de contacter nos bureaux où il recevra des informations sur le type d'appareil qu'il possède et son emploi correct. Le constructeur ne peut être considéré responsable d'éventuels dommages provoqués par des emplois impropres, erronés ou irrationnels.

Veuillez lire attentivement les points suivants :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de savoir faire si ces derniers sont supervisés ou si ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



1.4 - RISQUES

Après avoir retiré l'emballage, vérifier que la pompe est en bon état ; en cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser à du personnel qualifié. Les éléments de l'emballage (sacs de plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à portée des enfants parce qu'ils peuvent être une source de danger.

Avant de raccorder la pompe, vérifier que les informations de l'étiquette correspondent à celles du réseau électrique. Les données d'usine se trouvent sur l'étiquette adhésive, placée sur la pompe.

L'installation électrique doit être conforme aux normes qui définissent la règle de l'art dans le pays où l'installation est réalisée. L'emploi de tout appareil électrique comporte l'observation de règles fondamentales. En particulier :

- ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides ;
- ne pas manœuvrer la pompe pieds nus (installation typique : piscine) ;
- ne pas laisser l'appareil exposé aux éléments atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ;
- ne pas permettre que la pompe soit utilisée par des enfants ou par des personnes non formées sans surveillance.

La pompe doit être alimentée par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30mA.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de la pompe, l'éteindre et ne pas essayer de la réparer.

Pour une réparation éventuelle, s'adresser à nos services techniques d'après vente et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non-respect de ces conditions peut compromettre le bon fonctionnement de la pompe.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

L'alimentation électrique est protégée par un fusible thermique T315 mA 250V.

La sortie auxiliaire est protégée par un fusible F2 : T 3,15 A 250V.

Si l'on décide de ne plus utiliser une pompe installée il est recommandé de la débrancher du réseau électrique.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou nettoyage sur la pompe doseuse, il faut :

- 1) Débrancher la fiche du secteur.
- 2) Eliminer de la manière la plus adéquate (en faisant attention), la pression dans la tête de la pompe et dans le tube de refoulement.
- 3) Egoutter ou vider tout le liquide de dosage de la tête de pompe. Cette opération peut également être effectuée avec la pompe déconnectée de l'installation, que l'on tourne à l'envers pendant 10 secondes sans connecter les tubes aux embouts.

En cas de fuites du système hydraulique de la pompe (rupture d'un clapet, d'un tube), il faut arrêter celle-ci, dépressuriser la tuyauterie de refoulement tout en prenant les précautions qui s'imposent (gants, lunettes, vêtements de protection).



1.5 - MONTAGE ET DEMONTAGE DE L'APPAREIL

1.5.1 MONTAGE

Se référer au chapitre 3.0 « Installation et recommandations »

1.5.2 DEMONTAGE

Procéder comme suit avant de démonter l'appareil ou avant d'intervenir dessus :

- 1) Débrancher la prise du secteur.
- 2) Voir le paragraphe 1.2 « Transport et déplacement »

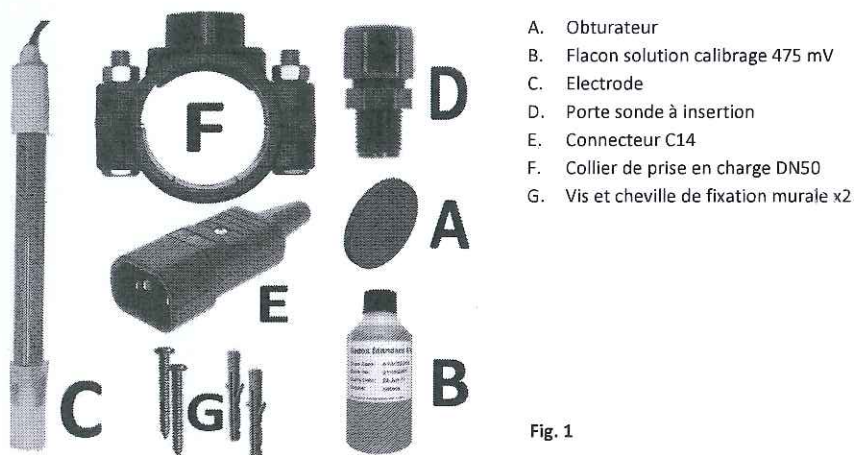
2.0 DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

Le ChlориProtect permet d'éliminer les excès de chlore dans l'eau de la piscine. Une sonde redox envoie un signal donnant la quantité de désinfectant dans l'eau (affichage en mV).

Lorsque le taux de désinfectant est suffisant (défini par défaut à 640 mV), le ChlориProtect arrête l'électrolyseur à sel. Lorsque le taux de désinfectant est insuffisant, le ChlориProtect démarre l'électrolyseur à sel.

2.1 Descriptif des pièces

Voici le contenu complet du colis que vous avez reçu. L'ensemble des pièces est nécessaire au bon fonctionnement de votre appareil.



- A. Obturateur
- B. Flacon solution calibrage 475 mV
- C. Electrode
- D. Porte sonde à insertion
- E. Connecteur C14
- F. Collier de prise en charge DN50
- G. Vis et cheville de fixation murale x2

Fig. 1

2.2 Descriptif des boutons

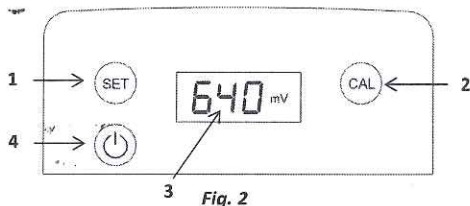


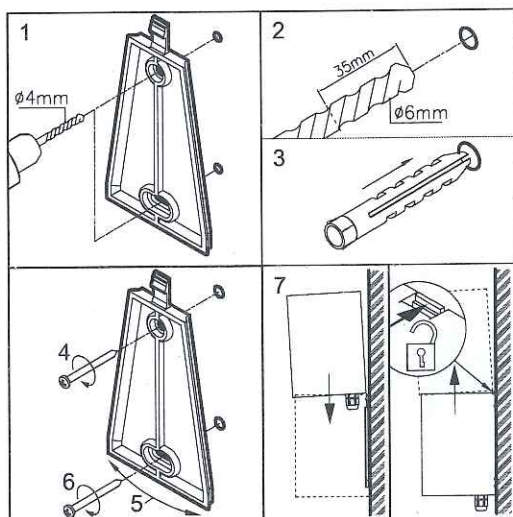
Fig. 2

- 1- Bouton **SET** permet de voir et d'ajuster la valeur consigne
- 2- Bouton **CAL** permet le calibrage de la valeur redox à 475 mV et associé au bouton **SET** modifie la valeur consigne
- 3- 640 mV valeur redox de l'eau
- 4- Bouton **ON/OFF** permet d'allumer l'appareil et maintenu plus de 3 secondes, alimente manuellement l'électrolyseur à sel.

3.0 INSTALLATION ET RECOMMANDATIONS

- L'appareil doit être impérativement installée loin d'une source de chaleur, dans un lieu sec à une température ambiante maximum de 40°C et la température minimum de fonctionnement dépend du liquide à doser qui doit toujours demeurer fluide.
- L'appareil doit être placée dans un endroit ne pouvant être inondé.
- Respecter les normes nationales en vigueur dans les différents pays pour ce qui est de l'installation électrique. Pour la France, la norme NFC 15-100 doit être respectée.
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation doit être présent et doit avoir une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles assurant une coupure complète dans les conditions de catégorie de surtension III.

3.1 Montage de l'étrier de fixation



3.2 Montage du collier de prise en charge

Cet assemblage se fixe sur la canalisation, entre le filtre et la cellule d'électrolyse. De plus, si un régulateur pH est installé, cet assemblage devra être installé en amont du point d'injection de « pH moins ».

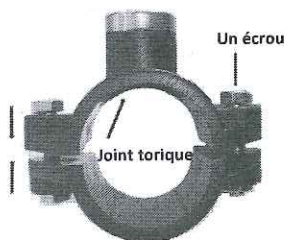


Fig. 4

Ensuite

Perçer la paroi supérieure du tuyau à travers le collier de prise en charge avec un diamètre \varnothing 14mm



Fig. 5

3.3 Montage de l'électrode sur le porte sonde

Enlever le capuchon protecteur de la sonde et le conserver afin de le réutiliser pour l'hivernage, vous devez insérer toutes les pièces dans l'ordre indiqué sur la fig. 7. Lorsque toutes les pièces sont engagées, vissez l'écrou sans le bloquer puis enfoncez doucement l'électrode jusqu'au fond du tuyau et enfin relevez-la de 2 cm environ afin que l'extrémité se trouve au milieu de la tuyauterie. Branchez le connecteur de la sonde à l'arrière de l'appareil sur la prise BNC (fig.8).



Fig. 6

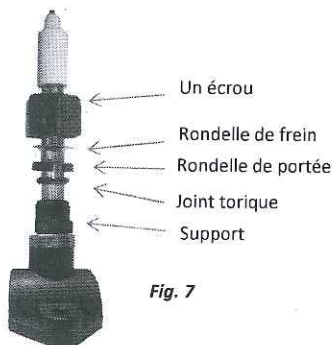


Fig. 7



Fig. 8.1

Enficher la fiche dans la prise à baïonnette

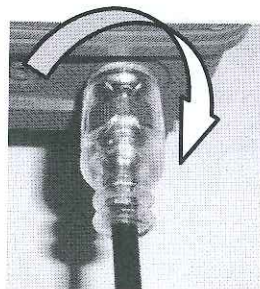


Fig. 8.2

Tourner la fiche ¼ de tour pour fermer la connexion

3.4 Raccordement électrique

3.4.1 Branchement de l'appareil dans le coffret électrique

Le cordon d'alimentation du ChlориProtect doit être connecté dans le boîtier électrique de la piscine :

- Soit sur les bornes d'un contact auxiliaire au relai de la pompe de filtration dans le coffret électrique
- Soit sur les bornes en parallèle de la bobine A1 A2 du relai de la pompe de filtration dans le coffret électrique

La tension à appliquer à ce câble est de 230V - 240V. Ainsi l'appareil sera alimenté uniquement lorsque la pompe de filtration sera en marche.

En aucun cas l'appareil ne sera branché en parallèle sur les bornes d'alimentation de la pompe de filtration dans le coffret électrique.

3.4.2 Branchement du cordon d'alimentation de l'électrolyseur sur le connecteur

Le cordon d'alimentation de l'électrolyseur à sel est branché au ChlориProtect grâce au connecteur E fourni dans le kit.

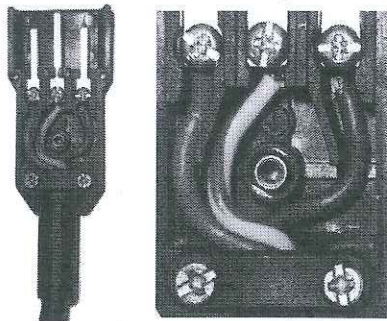


Fig. 9

- Enlever la gaine du câble sur 30 mm
- Dénuder les 3 fils pour obtenir 7 mm de cuivre
- Insérer les fils comme ci-contre :
 - Bleu à gauche (lettre N)
 - Jaune/Vert au centre
 - Marron à droite (lettre L)

⚠ Veiller à bien dégager l'orifice central afin de ne pas pincer un fil en refermant le connecteur

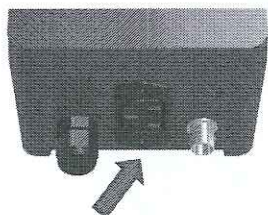


Fig. 10

Brancher le connecteur à l'arrière de l'appareil sur la prise dédiée.

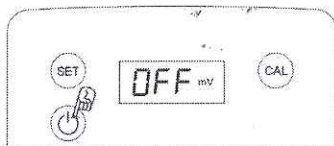
⚠ Puissance maximale admissible 700 VA

4.0 MISE EN ROUTE ET FONCTIONNEMENT

4.1 Mise sous tension

A la mise sous tension de l'appareil ou après l'allumage de l'appareil par appui sur la touche « ON/OFF », une attente de 15 min est programmée afin d'attendre la stabilisation de la mesure. Pendant cette phase, l'appareil affiche alternativement la valeur redox en mV et « OFF ».

4.2 Extinction et mise en route de l'appareil



Lorsque l'appareil est éteint, « OFF » fixe est affiché. Un appui sur la touche « ON/OFF » allume l'appareil.

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, un appui sur la touche « ON/OFF » arrête l'appareil.

La mise en service du ChlориProtect est terminée, il est désormais prêt à contrôler l'électrolyseur à sel de votre piscine.

4.3 Principe de fonctionnement

Lorsque **le taux de désinfectant est insuffisant** : Valeur redox < Valeur consigne (30 mV d'écart mini) alors :

- L'électrolyseur à sel est alimenté
- L'appareil affiche la valeur redox en mV

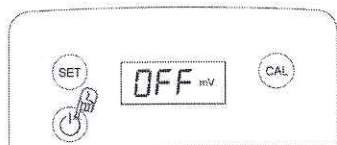
Lorsque **le taux de désinfectant est suffisant** : Valeur redox \geq Valeur consigne alors :

- L'électrolyseur à sel n'est pas alimenté
- L'appareil affiche alternativement la valeur redox en mV et « OFF »

Par exemple, pour une valeur consigne de 640 mV :

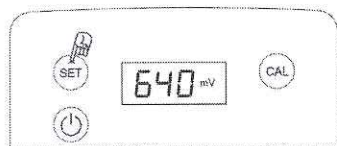
- valeur mesurée > 640 mV : ARRÊT de l'électrolyseur
- valeur mesurée < 610 mV : ALIMENTATION de l'électrolyseur

4.4 Alimentation manuelle de l'électrolyseur à sel

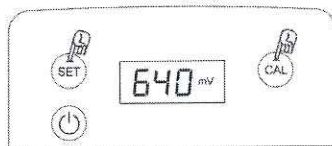


Lorsque l'appareil est éteint (afficheur « OFF » fixe), un appui de plus de 3 secondes sur la touche ON/OFF force l'alimentation de l'électrolyseur à sel.

4.5 Réglage de la valeur consigne



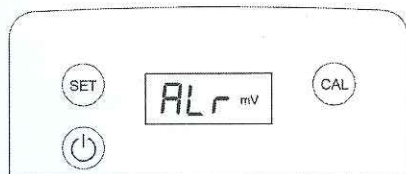
Appuyer sur la touche SET fait apparaître la valeur consigne.



Pour changer la valeur consigne maintenir appuyée la touche SET et appuyer par impulsion sur la touche CAL. Chaque impulsion change la valeur par 10 mV entre 350 et 850 mV.

5.0 ALARME « ALR »

L'alarme s'active lorsque la valeur redox est inférieure à 100 mV ou supérieure à 900 mV : l'appareil n'alimente pas l'électrolyseur à sel.



On voit alternativement « ALR » et « la valeur redox ».

6.0 ENTRETIEN

Nous vous conseillons de changer l'électrode, si les mesures ne donnent plus de bons résultats et changer la solution étalon si vous avez un doute sur sa qualité après plusieurs usages ou après la date de péremption. Notez que la durée de vie moyenne d'une électrode varie de 6 à 18 mois, en fonction de l'usage. Le TAC < 100 mg/L réduit la durée de vie de l'électrode.

6.1 Entretien de l'électrode

Au fil du temps, en plus de l'usure normale de l'électrode, suivant l'usage et la qualité de l'eau plus ou moins calcaire, la mesure va se détériorer. Il va se déposer sur l'élément sensible de la sonde une fine pellicule de calcaire avec d'autres éléments présents dans l'eau de la piscine. Pour palier à ce problème, il est conseillé d'utiliser la solution de nettoyage pour électrode pH ou redox AYACSOLNET01 et de suivre la procédure indiquée avec le flacon.

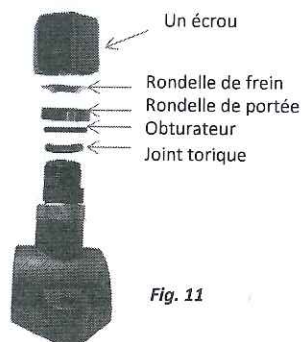
6.2 Hivernage de l'électrode

- Lors de l'hivernage de l'électrode, celle-ci doit-être retirée de l'installation et mise hors gel.
- Le capuchon protecteur de l'électrode, empli au 1/3 du liquide de stockage AYACSOLSTOCK, doit être remis à l'extrémité de la sonde.

6.3 Calibrage de l'électrode

Cette opération sera à faire au début de chaque saison lors de la mise en service de la piscine pour que la lecture du taux de désinfectant reste la plus correcte possible.

- ⚠ Avant de procéder à l'étalonnage de la sonde, pensez à :
- Arrêter la pompe de filtration
 - Fermer les vannes d'isolement si existantes
 - Retirer l'électrode du porte sonde
 - Mettre l'obturateur « A » (fig. 11) pour boucher le trou dans le porte sonde laissé libre par la sonde
 - Ouvrir les vannes d'isolement si existantes
 - Mettre en marche la pompe de filtration
 - Procéder au calibrage de la sonde puis refaire les actions précédentes pour remettre en place l'électrode.

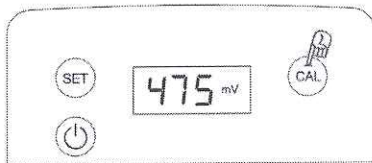




1) Rincer correctement l'électrode à l'eau du robinet



2) Immerger l'électrode dans la solution 475 mV, la remuer puis laissez-la dans la solution sans toucher à l'électrode ni au câble.



3) Après un temps d'attente d'au moins une minute, la valeur stabilisée s'affiche. Appuyer sur CAL jusqu'à l'affichage de CAL clignotant puis relâcher. Ensuite s'affiche brièvement la qualité de la sonde.

7.0 SERVICE APRES VENTE

Pour tout contact avec nos services techniques (coordonnées page 1), vous aurez besoin des informations suivantes :



Pour tout retour de l'appareil, merci de bien vouloir suivre les instructions du paragraphe « 1.2 TRANSPORT ET DEPLACEMENT » en page 1 de ce manuel

8.0 LISTE DES PIÈCES DETACHEES

Fig. 12	Code	Description des pièces
1	AYAC100167	Etrier de fixation
2	AYAC100021	BNC
3	AYAC100161	Prise C14
4	AYAC100164C	Circuit électronique ChloriProtect
5	AYAC08BC05	Electrode Rx Or
6	AYAC09CF07	Porte sonde
7	AYFA00003	Obtrateur
8	AYAC100007	Collier de prise en charge DN50
9	AYAC02C004	Solution étalon 475 mV
NON FOURNI	AYACSOLSTOCK	Liquide de stockage sonde pH-RX 100mL
NON FOURNI	AYACSOLNET01	Solution de nettoyage sonde pH-RX 100mL

